EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 8.11.2023
COM(2023) 681 final

ANNEX

BILAGA

till KOMMISSIONENS FÖRSLAG till RÅDETS BESLUT nr X/2023

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar beträffande ett beslut av stabiliserings- och associeringsrådet EU-Albanien om ändring av dess arbetsordning

BILAGA

STABILISERINGS- OCH ASSOCIERINGSRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien (*Albanien*), å andra sidan, särskilt artikel 120.4, och

av följande skäl:

(1) Dialog och samarbete mellan arbetsmarknadens parter och andra organisationer inom det civila samhället samt mellan regionala och lokala myndigheterna inom Europeiska unionen och i Albanien kan på ett betydande sätt bidra till utvecklingen av förbindelserna mellan parterna och den europeiska integrationen.

(2) Det förefaller lämpligt att organisera detta samarbete genom att inrätta två gemensamma rådgivande kommittéer:

(a) en mellan Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, å ena sidan, och arbetsmarknadens parter i Albanien och andra organisationer i det civila samhället, å andra sidan,

(b) och den andra mellan Europeiska unionens regionkommitté, å ena sidan, och valda företrädare för lokala och regionala myndigheter i Albanien, å andra sidan.

(3) Detta innebär att associeringsrådets arbetsordning, som antogs genom beslut nr 1/2009, måste ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut nr 1/2009 ska ändras genom tillägg av följande artiklar:

Artikel 14

Gemensam rådgivande kommitté med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

(1) Härmed inrättas en gemensam rådgivande kommitté med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, med uppgift att bistå stabiliserings- och associeringsrådet i syfte att främja dialog och samarbete mellan arbetsmarknadens parter och andra organisationer inom det civila samhället inom Europeiska unionen och i Albanien. Dialogen och samarbetet ska omfatta alla relevanta aspekter av förbindelserna mellan Europeiska unionen och Albanien som uppkommer i samband med genomförandet av stabiliserings- och associeringsavtalet. Dialogen och samarbetet ska särskilt inriktas på följande:

(a) Förbereda arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer och andra organisationer inom det civila samhället i Albanien för verksamheten inom ramen för ett framtida medlemskap i Europeiska unionen.

(b) Förbereda arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer samt andra organisationer inom det civila samhället i Albanien för deltagande i Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs arbete efter Albaniens anslutning.

(c) Utbyta information om frågor av ömsesidigt intresse, särskilt om det aktuella läget i anslutningsprocessen, samt förbereda arbetsgivar- och

arbetstagarorganisationer och andra organisationer inom det civila samhället i Albanien inför denna process.

(d) Uppmuntra utbyte av erfarenheter och strukturerad dialog mellan a) arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer samt andra organisationer inom det civila samhället i Albanien och b) arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer och andra organisationer inom det civila samhället i medlemsstaterna, också genom nätverkssamarbete på särskilda områden där direkta kontakter och direkt samarbete kan vara det effektivaste sättet att lösa vissa problem.

(e) Diskutera alla andra frågor som uppkommer i samband med genomförandet av stabiliserings- och associeringsavtalet, bland annat i samband med Albaniens anslutningsprocess till EU.

(2) Den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ska bestå av sex företrädare för Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt sex företrädare för arbetsmarknadens parter och andra organisationer inom det civila samhället i Albanien. Observatörer kan också inbjudas att delta.

(3) Den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ska utföra sina uppgifter på grundval av samråd med stabiliserings- och associeringsrådet eller, när det gäller att främja dialogen mellan ekonomiska och sociala grupper, på eget initiativ.

(4) Ledamöterna ska utses på ett sådant sätt att den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén i så hög grad som möjligt återspeglar olika arbetsmarknadsparter och andra organisationer inom det civila samhället, både inom EU och i Albanien. Officiella nomineringar av albanska ledamöter ska göras av regeringen i Albanien på grundval av förslag från arbetsmarknadens parter och andra organisationer inom det civila samhället. Dessa förslag ska grunda sig på heltäckande och öppna urvalsförfaranden bland arbetsmarknadens parter och andra organisationer inom det civila samhället.

(5) Ordförandeskapet i den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ska utövas gemensamt av en ledamot av Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och en företrädare för arbetsmarknadens parter och andra organisationer inom det civila samhället i Albanien.

(6) Den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ska anta sin egen arbetsordning.

(7) Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, å ena sidan, och Albaniens regering, å andra sidan, ska var för sig stå för de kostnader för personal, resor och uppehälle som är förknippade med deras ombuds deltagande i mötena i den gemensamma rådgivande kommittén och dess arbetsgrupper.

(8) Övriga kostnader för de praktiska arrangemangen i samband med ett möte ska bäras av den part som är värd för mötet.

Artikel 15

Den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska unionens regionkommitté

(1) Härmed inrättas en gemensam rådgivande kommitté med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, med uppgift att bistå stabiliserings- och associeringsrådet i

syfte att främja dialog och samarbete mellan lokala och regionala myndigheter inom Europeiska unionen och i Albanien. Dialogen och samarbetet ska särskilt inriktas på följande:

(a) Förbereda lokala och regionala myndigheter i Albanien för verksamheten inom ramen för ett framtida medlemskap i Europeiska unionen.

(b) Förbereda lokala och regionala myndigheter i Albanien på deltagande i regionkommitténs arbete efter Albaniens anslutning.

(c) Utbyta information om aktuella frågor av ömsesidigt intresse, särskilt om det aktuella läget beträffande EU:s regionalpolitik och anslutningsprocessen, samt förbereda lokala och regionala myndigheterna i Albanien inför politikområdena i fråga.

(d) Uppmuntra en multilateral strukturerad dialog mellan a) lokala och regionala myndigheter i Albanien och b) lokala och regionala myndigheter i medlemsstaterna, också genom nätverkssamarbete på särskilda områden där direkta kontakter och direkt samarbete mellan lokala och regionala myndigheter i Albanien och lokala och regionala myndigheter i medlemsstaterna kan vara det effektivaste sättet att lösa särskilda frågor av ömsesidigt intresse.

(e) Sörja för ett regelbundet utbyte av information om interregionalt samarbete mellan lokala och regionala myndigheter i Albanien och lokala och regionala myndigheter i medlemsstaterna.

(f) Uppmuntra utbyte av erfarenheter och kunskap i fråga om regionalpolitik och strukturåtgärder mellan a) lokala och regionala myndigheter i Albanien och b) lokala och regionala myndigheter i medlemsstaterna, särskilt utbyte av praktiska kunskaper och metoder när det gäller utarbetande av planer eller strategier för lokal och regional utveckling och den effektivaste användningen av stödet inför anslutningen och strukturfonderna,

(g) Genom informationsutbyte bistå lokala och regionala myndigheter i Albanien i det praktiska genomförandet av subsidiaritetsprincipen inom all verksamhet på lokal och regional nivå.

(h) Diskutera alla andra frågor som uppkommer i samband med genomförandet av stabiliserings- och associeringsavtalet, bland annat i samband med Albaniens anslutningsprocess till EU.

(2) Den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska unionens regionkommitté ska bestå av åtta företrädare för Europeiska unionens regionkommitté, å ena sidan, och åtta valda företrädare för lokala och regionala myndigheterna i Albanien, å andra sidan. Gemensamma rådgivande kommittén kan med en majoritet av sina ledamöter från Regionkommittén och en majoritet av sina ledamöter från Albanien besluta att ändra antalet företrädare. Antalet företrädare för Regionkommittén och Albanien ska vara lika stort och får inte överstiga tretton. Ett lika stort antal ersättare ska utses.

(3) Den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska unionens regionkommitté ska fullgöra sina uppgifter på grundval av samråd med stabiliserings- och associeringsrådet eller, när det gäller att främja dialogen mellan lokala och regionala myndigheter, på eget initiativ.

(4) Den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska unionens regionkommitté får lämna rekommendationer till stabiliserings- och associeringsrådet

(5) Ledamöterna ska utses på ett sådant sätt att den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska unionens regionkommitté i så hög grad som möjligt återspeglar olika lokala och regionala myndighetsnivåer inom Europeiska unionen och i Albanien. Officiella nomineringar av albanska ledamöter ska göras av regeringen i Albanien på grundval av förslag från organisationer som företräder lokala och regionala myndigheter i Albanien. Dessa förslag ska grunda sig på heltäckande och öppna urvalsförfaranden bland företrädare med lokala eller regionala mandat.

(6) Den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska unionens regionkommitté ska anta sin egen arbetsordning.

(7) Ordförandeskapet i den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska unionens regionkommitté ska utövas gemensamt av en ledamot av Europeiska unionens regionkommitté och en företrädare för lokala och regionala myndigheter i Albanien.

(8) Europeiska unionens regionkommitté, å ena sidan, och Albaniens regering, å andra sidan, ska var för sig stå för de kostnader för personal, resor och uppehälle som är förknippade med deras ombuds deltagande i mötena i den gemensamma rådgivande kommittén med Europeiska unionens regionkommitté.

(9) Övriga kostnader för de praktiska arrangemangen i samband med ett möte ska bäras av den part som är värd för mötet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter det att det har antagits.

Utfärdat i …

På stabiliserings- och associeringsrådets vägnar

Ordförande